



XITSONGA

Matsalwa ma vahlayi ma nandzelelano ma Xiyenge xa Masungulo

Rhikodo ya ku hlaya

Vito ra mudyondzi

Giredi _____

TIBUKU TA XITSONGA	MARITO MO TITOLOVETA	MIMPFUMAWULO	SIKU NA NSAYINO WA MUDYONDZISI	SIKU NA NSAYINO WA MUTSWARI
--------------------	----------------------	--------------	--------------------------------	-----------------------------

NTLAWA ★

Baleka!	dya, nga	titolovefi mimpfumawulo ya maletere ma alifabete		
Basisa	yoo, ndza, khensa			
Yoo!	yoo, n'wi	pf		
E-e!	endli, ehleketa	ng		
Etlela	tlangi, nga, pfukani	tl		
Yingisela	lebyi, ahaa	ng		
Drowa u tsema	mbirhi, tsema, swin'we	mb, sw		

NTLAWA ★★

Tatana u sele na n'wana	MANTSHWA: nyika, pyere	MPFUXETO: mb, sw, tl WUNTSHWA: n'w		
Xi famba hi xihatla	MANTSHWA: rhendzeleka, ndziv uluka	MPFUXETO: mb, ng, pf, sw, tl WUNTSHWA: n'w		
Hlayela	MANTSHWA: v andyangu, khekhe, nyika, kokwana	MPFUXETO: mb, ng, sw WUNTSHWA: hl		
Ku hlevelana	MPFUXETO: ndza, khensa MANTSHWA: mudyondzisi, nkarhi, xihundla	MPFUXETO: sw YINTSHWA: hl, n'w		
Ha nyikela	MPFUXETO: khensa MANTSHWA: kahle, mapyere, mihandzu	MPFUXETO: ng, sw, tl WUNTSHWA: ny		
Kaya	MANTSHWA: tshama, swihari, kw da, swihlahla	MPFUXETO: mb, ng, sw		
I vhlwa ra mani leri?	MPFUXETO: ndza, khensa MANTSHWA: v hlwa, hlamula	MPFUXETO: sw WUNTSHWA: vh		

NTLAWA ★★★

Riendzo	MANTSHWA: thikithi, tsakile, Gaut rain	MPFUXETO: hl, mb, ng, n'w, sw WUNTSHWA: ndz		
I mani a nga faya fasitere?	MPFUXETO: yoo MANTSHWA: ndzi, khomelwa	MPFUXETO: mb, ng, n'w, sw		
Pfunani!	MPFUXETO: khenza, yoo MANTSHWA: khandziya, kwih, tsakile	MPFUXETO: mb, ng, ny, pf, sw YINTSHWA: ch, rh		
U kwih Xiluva?	MPFUXETO: ndza, yoo MANTSHWA: kwih, kha, ndzi	MPFUXETO: mb, ng, pf, sw, tl YINTSHWA: dy, rh		
Hi tlanga xitumbelelani	MPFUXETO: ndza, nkarhi, dya MANTSHWA: ndzi, kwih, hinkw enu, tiphinile, hansi	MPFUXETO: hl, mb, ng, ny, sw, tl		
Aa, Tatana Nkawu!	MPFUXETO: tsema, nkarhi MANTSHWA: nkaw u, xinkwa, chizi, ndlala	MPFUXETO: mb, ng, n'w, ny, pf, sw YINTSHWA: dy, rh, ndz		
Tino	MANTSHWA: kondlo, mangedyani, ntsena	MPFUXETO: hl, mb, ng, n'w, ny, sw YINTSHWA: rh, ngh		

TIBUKU TA XITSONGA	MARITO MO TITOLOVETA	MIMPFUMAWULO	SIKU NA NSAYINO WA MUDYONDZISI	SIKU NA NSAYINO WA MUTSWARI
--------------------	----------------------	--------------	--------------------------------	-----------------------------

NTLAWA ★★★★★

Va ya xava swiambalo	MPFUXETO: vandyangu, kokw ana, n'sena MANTSHWA: tintangu, tsakela, xidhoko, xikhafu	MPFUXETO: hl, mb, ng, sw, vh, ndz, ngh YINTSHWA: nk, ns		
Dyikheroto	MPFUXETO: ehansi, kondlo MANTSHWA: byala, tilethasi, mazambhana, nsati	MPFUXETO: dy, hl, mb, ng, n'w, pf, rh, ndz YINTSHWA: kh, ts, nkw		
Moya na dyambu	MPFUXETO: nkarhi, khensa, tshama MANTSHWA: khomeleka, kant'songo, endzhaku, emahlw eni, hlonipha	MPFUXETO: dy, hl, mb, ng, n'w, ny, pf, rh, sw, tl, ndz WUNTSHWA: nkw		
Xitori xa masalamusi	MPFUXETO: xinkwa MANTSHWA: swinharhu, byela, nsati, xiphunta, minoo!	MPFUXETO: dy, hl, mb, ng, n'w, ny, pf, rh, sw, tl, ndz YINTSHWA: ts, ndl		
Sopo ya maribye	MPFUXETO: tshama, khensa MANTSHWA: maribye, w ansati, epotweni, tikherotso, mazambhana	MPFUXETO: ch, dy, hl, mb, ng, n'w, ny, pf, rh, sw, ndz YINTSHWA: kh, ndl		
Vekela mundzuku	MPFUXETO: ehansi, nkarhi, lebyi MANTSHWA: ntshava, mfukuzani, njiya, twa	MPFUXETO: dy, hl, mb, ng, ny, rh, sw, tl, ndz YINTSHWA: ts, ndl, tsh		

NTLAWA ★★★★★

Hi baka na kokwana	MPFUXETO: kokwana, emahlw eni MANTSHWA: phaw udara, mpimo, ehenhla	MPFUXETO: ch, dy, hl, kh, mb, ng, nk, ns, n'w, ny, pf, rh, sw, tl, ts, vh, ndz, ngh WUNTSHWA: ntsw		
Mpfundla na xibodze	MPFUXETO: endzhaku, emahlw eni MANTSHWA: nhuntlwa, nchumu, xibodze, mphikizano, hlw erile	MPFUXETO: ch, dy, hl, kh, mb, ng, nk, n'w, ny, pf, rh, sw, tl, ts, ndl, ndz, nkw, tsh YINTSHWA: by, mpf		
Nghala na kondlo	MPFUXETO: endzhaku, twa, emahlw eni MANTSHWA: xikondlwani, phasiw ile	MPFUXETO: ch, dy, hl, kh, mb, ng, nk, ns, n'w, pf, rh, sw, tl, ts, ndl, ndz, ngh, rkw, tsh YINTSHWA: mbh, nts		
Doroba ra ka hina	MPFUXETO: kw da MANTSHWA: Xikw embu, khw ayere, maphorisa, vanhu, tshw aka, xibedhete	MPFUXETO: ch, dy, hl, kh, mb, ng, nk, ns, n'w, ny, pf, rh, sw, tl, ts, vh, ndz, tsh YINTSHWA: by, ndh, tlh		

NTLAWA ★★★★★

Afrika Dzonga ra hina	MPFUXETO: emahlw eni, endzhaku, nhuntlwa, kwala MANTSHWA: Afrika Dzonga, mfungho, nhova, mhala, rhagbi, tiphengwini, phurothiya	MPFUXETO: ch, dy, hl, kh, mb, ng, nk, n'w, ny, pf, rh, sw, tl, ts, mbh, mpf, ndh, ndl, ndz, ngh, nkw, nts, tlh, tsh YINTSHWA: lw, nd, nt, ntshw		
------------------------------	--	---	--	--

Eka mudyondzisi

Tirhisa rhikhodo leyi ya ku hlaya ku landzelerisa ku humelela ka mahlayelo ma mudyondzi wa wena. Mudyondzi un'wana na un'wana u fanele a va na rhikhodo ya yena ya ku hlaya.

Ku na tilevhele to hambanana ta matsalwa ya vahlayi ya nandzelelano ta *Vula Bula* leti nga girediwa. Tinyeleti leti nga eka tibuku ti komba tilevhele. Mudyondzi u fanele ku hlaya na ku twisisa tibuku hinkwato eka levhele ha yin'we, ku katsa na ku tiva mimpfumawulo na marito mo titoloveta eka levhele yaleyo, a nga se hundzela eka nyeleti leyi landzelaka.

SWA NKOKA

Levhele ya nyeleti ya 1 (*): ku na tibuku ta vahlayi ta **nkombo**

Levhele ya tinyeleti ti 2 (**): ku na tibuku ta vahlayi ta **nkombo**

Levhele ya tinyeleti ti 3 (***) : ku na tibuku ta vahlayi ta **nkombo**

Levhele ya tinyeleti ta 4 (****): ku na tibuku ta vahlayi ta **ntsevu**

Levhele ya tinyeleti ta 5 (*****): ku na tibuku ta vahlayi ta **mune**

Levhele ya tinyeleti ta 6 (*****): ku na buku ya vahlayi **yin'we**

- Eka Giredi ya 1, vadyondzi hinkwavo va sungula hi tibuku ta nyeleti yin'we (*).
Va ta hundzela eka tibuku leti nga na tinyeleti ti 2 (**), sweswosweswo.
- Eka Giredi ya 2, vadyondzi vo tala va sungula hi tibuku ta tinyeleti tinharhu (***).
Va ta hundzela eka tibuku ta tinyeleti ta 4 (****), sweswosweswo.

Tibuku ta vahlayi ta *Vula Bula* ta tirheka. Vana a va hlayi eka tilevhele to fana hi nkarhi wun'we, tibuku ta vahlayi to olova ti kahle ku fana na letin'wana to tika. Vadyondzi va nga teka tirhikhodo ta ku hlaya loko va suka eka Giredi ya 1 ku ya eka Giredi ya 2.

Tibuku leti ti kahle ku titoloveta ku hlaya hi tiphere na ku hlaya wexe, leswi nga vuriwa eka CAPS (p.14), swi fanele ku endliwa nkarhi na nkarhi masiku hinkwawo.

Vadyondzi a va ku hlayeli xitori loko va titsembha na ku va va lulamile. Endzhaku ko hlaya, vutisa swivutiso swo tiyisisa leswaku xitori na swifaniso swi twisisiwile. Loko se u tiyisisile leswaku mudyondzi wa swi kota ku hlaya na ku twisisa xitori, sayina no tsala siku eka rhikhodo ya ku hlaya. Mudyondzi a nga hlawula buku yin'wana eka levhele yaleyo, kumbe loko a hlayile tibuku ta levhele yaleyo hinkwato, hundzela eka levhele leyi landzelaka.

Tibuku leti ti kahle ku hlaya ekaya. Pfumelela vadyondzi ku famba na buku leyi va nga heta ku hlaya etlilasini ekaya va ya hlayela mutswari/muhlayisi, loyi a faneleke ku sayina no tsala siku eka rhikhodo ya ku hlaya.

Eka muntswari

N'wana wa wena u ya exikolweni ku ya dyondza maqinga ya mahlayelo. U va na nkarhi wa ku titoloveta ku hlaya na mudyondzisi, kambe leswi a swi enelang! Ku pfuna vana lavant songo ku humelela eka ku hlaya, hi fanele ku va nyika minkarhi yo hlaya ekaya. Vana va rhandza ku ta ekaya va mi komba leswi va nga swi endla exikolweni. Loko n'wana wa wena a vuya ekaya na buku na rhikhodo ya ku hlaya, kuma nkarhi wa leswaku a ku hlayela. Vulavulani hi swifaniso na ku vutisa swivutiso ku kamba loko a twisisa xitori. Endzhaku ka leswi, u komberiswa ku sayina rhikhodo ya ku hlaya. Nsayino wa wena wu vula leswaku n'wana wa wena u hlayile no twisisa buku. U ta kota ku hundzela eka buku leyi landzelaka.